

MAURICE RAVEL



# LA VALSE

poème chorégraphique

pour

ORCHESTRE



|   |                      |
|---|----------------------|
| Partition d'Orchestre . . . .                               | <i>net</i> : 200 fr. |
| Parties d'Orchestre . . . . .                               | — 250 fr.            |
| Chaque supplément. . . . .                                  | — 15 fr.             |
| Transcription pour Piano<br>à 2 mains par l'Auteur . .      | — 25 fr.             |
| Transcription pour Piano<br>à 4 mains par L. Garban. .      | — 35 fr.             |
| — Transcription pour 2 Pianos<br>à 4 mains par l'Auteur . . | — 75 fr.             |
| Partition format de poche . .                               | — 40 fr.             |

A. DURAND & FILS, Editeurs,  
*DURAND & C<sup>ie</sup>*

Paris, 4, Place de la Madeleine.

Dépose selon les traités internationaux.

Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, de traduction,  
de reproduction et d'arrangements réservés.

*Des nuées tourbillonnantes laissent  
entrevoir, par éclaircies, des couples de  
valseurs. Elles se dissipent peu à peu:  
on distingue [A] une immense salle peü-  
plée d'une foule tournoyante.*

*La scène s'éclaire progressivement.  
La lumière des lustres éclate à [B].*

*Une Cour impériale, vers 1855.*

# LA VALSE

Poème chorégraphique pour Orchestre

Transcription pour 2 Pianos 4 mains  
par l'Auteur

MAURICE RAVEL

**Mouvt de Valse viennoise**

**1<sup>er</sup> PIANO**

*ppp*

**2<sup>d</sup> PIANO**

*pp*

*p en dehors*

*mp*

*p*

8<sup>a</sup> bassa

8<sup>a</sup> b.

1

2

8<sup>a</sup> b.

8<sup>a</sup> b.

1 *mp en dehors* *mp* *mp* *mf*

2 *mp* *mp*

8<sup>a</sup> b.

1 *en dehors* *pp* *p subito*

2 *pp* *p subito*

8<sup>a</sup> b.

1

1 *p* *sf* *sf*

2 *p*

8<sup>a</sup> b.

2

*en dehors*

*poco cresc.*

*mf*

*pp*

*pp poco cresc.*

*mp*

*p*

*pp*

1

2

1

2

1

2

1 *en dehors* *mf*

2 *tr*

This system contains measures 1 through 6. Part 1 (bass clef) begins with a melodic line in measure 1, followed by a rest in measure 2, and then continues with a melodic line in measure 3 marked *mf* and *en dehors*. Part 2 (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and trills marked *tr* in measures 4 and 5.

1 *pp* *p* *en dehors*

2 *pp*

This system contains measures 7 through 12. Part 1 (bass clef) has a melodic line with dynamics *pp* and *p*, and the *en dehors* marking. A boxed letter 'A' is placed below the first staff in measure 7. Part 2 (bass clef) has a rhythmic accompaniment with a *pp* dynamic.

1

2 *p* *pp* *p*

This system contains measures 13 through 18. Part 1 (bass clef) has a melodic line. Part 2 (bass clef) has a rhythmic accompaniment with dynamics *p* and *pp*.

1 *mp* *pp*

2 *pp* *p* *pp*

1 *p*

2 *mp* *p*

1

2 *mp* *p*

First system of musical notation, measures 1-4. The system consists of two staves, labeled 1 and 2. Staff 1 is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet in measure 3. Staff 2 is in bass clef and provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *p* (piano) in measure 3. A first ending bracket labeled '1' spans measures 3 and 4.

Second system of musical notation, measures 5-8. Staff 1 continues the melodic line with eighth notes and rests. Staff 2 features a more active bass line with eighth notes and chords. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) in measure 6 and *p* (piano) in measure 8. A first ending bracket labeled '1' is present in measure 8.

Third system of musical notation, measures 9-12. Staff 1 features a prominent melodic line with a descending eighth-note scale in measures 9 and 10, marked with a '9' (ninth). Staff 2 provides a steady harmonic accompaniment with chords. The system concludes with sustained chords in measures 11 and 12.



1

2

*p* cre - - - - - scen - - - - -

1

2

do - - - - - do - - - - -

*mf*

1

14

9

1

2

*cresc. al ff*

*f*

*cresc. al ff*

*ff*

**B**

*p*

*mf*

*p*

The first system of musical notation consists of two staves. Staff 1 (top) is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains six measures of music, primarily consisting of eighth and sixteenth notes, with some measures featuring slurs and ties. Staff 2 (bottom) is in bass clef with the same key signature. It contains six measures, mostly whole and half notes, with some measures featuring slurs and ties. The system concludes with a double bar line.

The second system of musical notation consists of two staves. Staff 1 (top) begins with a piano (*p*) dynamic marking. It contains six measures of music, including slurs and ties. Staff 2 (bottom) begins with a first ending bracket labeled '1'. It contains six measures, including slurs and ties, and ends with a double bar line.

The third system of musical notation consists of two staves. Staff 1 (top) begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. It contains six measures of music, including slurs and ties. Staff 2 (bottom) begins with a second ending bracket labeled '2'. It contains six measures, including slurs and ties, and ends with a double bar line.

1

2

*p*

1

1

2

*mf*

*mf*

1

2

*p*

*p*

2

*p*

*mp*

1

2

*mp*

*p*

1

2

*p*

*mf*

1

*p*

1

2

*mf*

*p*

2

*p*

The musical score is divided into three systems, each with two staves labeled 1 and 2.

**System 1:** Staff 1 begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains three measures of music with accents. Staff 2 begins with a bass clef and the same key signature. It contains three measures of music, including a *pp* (pianissimo) dynamic. Both staves end with a *ff* (fortissimo) dynamic. A first ending bracket labeled '1' spans the final measures of both staves, with an 8va (octave) marking.

**System 2:** Staff 1 continues with a treble clef and a key signature of two flats (Bb, Eb). It contains three measures of music with accents. Staff 2 continues with a bass clef and the same key signature. It contains three measures of music, including a *mf* (mezzo-forte) dynamic. Both staves end with a *ff gliss.* (fortissimo glissando) instruction. A second ending bracket labeled '2' spans the final measures of both staves, with an 8va marking.

**System 3:** Staff 1 continues with a treble clef and a key signature of two flats. It contains three measures of music with accents. Staff 2 continues with a bass clef and the same key signature. It contains three measures of music, including a *f* (forte) dynamic. Both staves end with a *ff* (fortissimo) dynamic.

1 *p* *ff* *8<sup>a</sup>b*

2 *expressif* *mp* *ff* *mf* *8<sup>a</sup>b*

1 *8<sup>a</sup>b*

2 *ff gliss.* *8<sup>a</sup>b*

1 *8<sup>a</sup>b*

2 *8<sup>a</sup>b*

This musical score consists of three systems, each with a Violin (1) and Piano (2) part. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4.

**System 1:**

- Violin (1):** Starts with a half note G4, followed by a half note A4, then a half note Bb4, and ends with a half note A4. The dynamic is *mf* *expressif*.
- Piano (2):** The right hand plays a series of eighth notes: G4, A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. The left hand plays a series of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The dynamic is *p*.

**System 2:**

- Violin (1):** Starts with a half note G4, followed by a half note A4, then a half note Bb4, and ends with a half note A4. The dynamic is *pp*.
- Piano (2):** The right hand plays a series of eighth notes: G4, A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. The left hand plays a series of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The dynamic is *p*. A first ending bracket labeled "1" spans the last two measures of the system.

**System 3:**

- Violin (1):** Starts with a half note G4, followed by a half note A4, then a half note Bb4, and ends with a half note A4. The dynamic is *mf* *expressif*.
- Piano (2):** The right hand plays a series of eighth notes: G4, A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. The left hand plays a series of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The dynamic is *p*.



1



1

*pp*

*p*

1

*mf* *expressif*

2

*p*



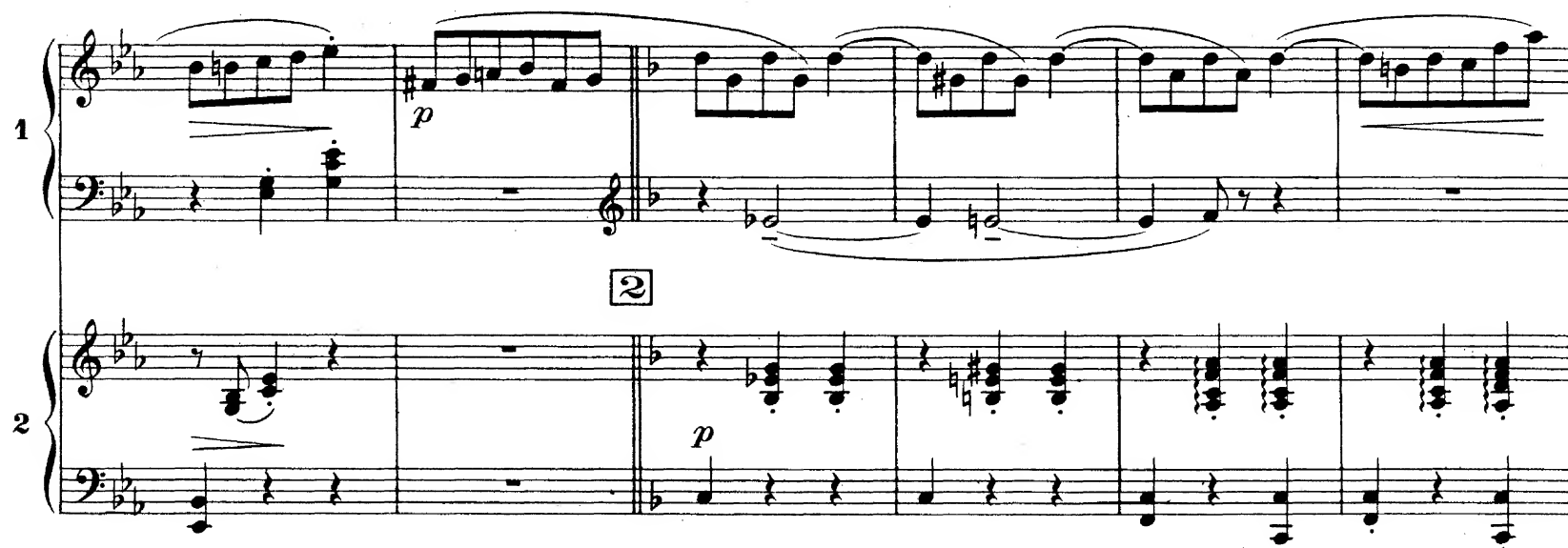
1

*p*

2

*p*

2



1 *mf* *p*

2 *mf* *p* *p*

1 *mf* *f*

2 *mf* *f*

1 *ff* *f* *ff* *f*

2 *ff* *f* *ff* *f*

1

2

*ff* *p* *ff* *f*

1

1

2

*ff* *f* *ff* *f* *p*

2

1

2

*f* *p* *f* *p*

The musical score is divided into three systems, each with two staves labeled 1 and 2.

**System 1:**

- Staff 1: Treble clef. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *mf*. Includes a phrase marked *en dehors* with a slur and a fermata.
- Staff 2: Treble and Bass clefs. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *p*. Includes a first ending bracket labeled '1' and a measure with a triplet of eighth notes.

**System 2:**

- Staff 1: Treble clef. Dynamics: *mp*. Includes a key signature change to two flats and a repeat sign.
- Staff 2: Treble and Bass clefs. Dynamics: *f*. Includes a long melodic line in the treble with a slur and a fermata, and a triplet of eighth notes.

**System 3:**

- Staff 1: Bass clef. Dynamics: *p*. Includes a key signature change to two sharps.
- Staff 2: Treble and Bass clefs. Includes a key signature change to two sharps and a final cadence.

1

*poco cresc.*

2

*p*

*poco cresc.*

1

*mf*

2

*mf*

1

1

*p*

2

*p*

2

(h)

(h)

(h)

This musical score consists of three systems, each with two staves labeled 1 and 2. The key signature is one flat (B-flat). The first system begins with a piano (p) dynamic. Staff 1 features a melodic line with eighth-note patterns, while Staff 2 provides harmonic support with chords and moving lines. A piano (f) dynamic marking appears in the middle of the first system. A first ending bracket labeled '1' spans the final measures of the first system. The second system continues the musical development, with Staff 1 reaching a fortissimo (ff) dynamic at the end. The third system includes a second ending bracket labeled '2' in Staff 2, which begins with a fortissimo (ff) dynamic. Both staves in the third system include a 'poco dim.' (poco diminuendo) instruction. The system concludes with a piano (p) dynamic in Staff 1 and a forte (f) dynamic in Staff 2.

Un peu plus modéré

1 *expressif*

2 *mf* *p* *mf*

1 *très expressif* *mf*

2 *p* *mf* 1

1 *f* *mf* *f*

2 *f* *mf* *f* *p*

1 *pp gliss.*

*p*

2

1 *pp gliss.*

*p*

2

1

1 *p expressif*

*mf*

2 *pp gliss.*

*p*

3 *mf*

2



[illegible]

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a piano (p) dynamic and a forte (f) dynamic. The first staff (1) contains a melody with triplets and a trill. The second staff (2) contains a bass line with a trill and a descending scale.

Second system of musical notation, measures 5-8. The music continues with a mezzo-forte (mf) dynamic and a forte (f) dynamic. The first staff (1) contains a melody with triplets and a trill. The second staff (2) contains a bass line with a trill and a descending scale. A first ending bracket is marked with a '1' in a box.

Third system of musical notation, measures 9-12. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a forte (f) dynamic. The first staff (1) contains a melody with a trill. The second staff (2) contains a bass line with a trill and a descending scale. The phrase "Pressez un peu" is written above the first staff.

8

1<sup>er</sup> Mouvt *p en dehors*

*ff* *pp*

1 8<sup>ab</sup>

*p* *p*

8<sup>ab</sup>

*p* *mp* *2*

8<sup>ab</sup>

8<sup>ab</sup>

*mp* *mf*

8<sup>ab</sup>

First system of a musical score for two staves, labeled 1 and 2. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat). Staff 1 (bass clef) begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and triplets. Staff 2 (bass clef) also begins with a piano (*p*) dynamic and includes triplets and sustained chords. The system concludes with a forte (*sf*) triplet in staff 1 and a sustained chord in staff 2.

Second system of the musical score. Staff 1 (bass clef) starts with a forte (*sf*) triplet, followed by a mezzo-forte (*mf*) section, and then a piano (*pp*) section marked *subito*. Staff 2 (bass clef) continues with sustained chords and triplets. A first ending bracket labeled **1** spans the final measures of the system.

Third system of the musical score. Staff 1 (bass clef) features a mezzo-forte (*mf*) section with a triplet. Staff 2 (bass clef) continues with sustained chords and triplets. A second ending bracket labeled **2** spans the final measures of the system.

1

*p* *pp*

2

*en dehors* *p*

1

*p*

2

*ff* *p*

8<sup>a</sup> b.

1

1

*f* *ff*

2

*ff*

2

First system of musical notation for two staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first staff (labeled 1) begins with a forte (*f*) dynamic and features a series of chords and melodic lines. The second staff (labeled 2) also begins with a forte (*f*) dynamic and contains a bass line. Both staves conclude with a fortissimo (*ff*) dynamic. A first ending bracket labeled "1" is positioned above the final measure of the first staff.

Second system of musical notation for two staves. The first staff (labeled 1) starts with a forte (*f*) dynamic, followed by a fortissimo (*ff*) section, and ends with a forte (*f*) dynamic. The second staff (labeled 2) begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a fortissimo (*ff*) section, and ends with a forte (*f*) dynamic. The notation includes various chords and melodic fragments.

Third system of musical notation for two staves. The first staff (labeled 1) starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a fortissimo (*ff*) section, and ends with a fortissimo (*ff*) dynamic. The second staff (labeled 2) begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a fortissimo (*ff*) section, and ends with a fortissimo (*ff*) dynamic. A second ending bracket labeled "2" is positioned above the final measure of the first staff. The notation includes various chords and melodic fragments.

1

2

*f* *ff* *f* *mf*

8

1

2

*p* *mf*

1

*pp* *p* *mf* *pp* *p* *mf*

1

2

*p* *mf*

2

*gliss.* *pp* *p* *mf*

First system of a musical score for two staves. Staff 1 (top) contains two systems of music. The first system has a forte (*ff*) dynamic in the bass and a piano (*p*) dynamic in the treble. The second system has a forte (*ff*) dynamic in the bass and a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the treble. Staff 2 (bottom) contains two systems. The first system features a glissando (*gliss.*) in the treble, with piano (*pp*) and piano (*p*) dynamics in the bass. The second system has a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the treble and a forte (*f*) dynamic in the bass.

Second system of the musical score. Staff 1 (top) contains two systems of music. The first system has a forte (*f*) dynamic in the treble. The second system has a forte (*f*) dynamic in the treble. Staff 2 (bottom) contains two systems. The first system has a forte (*f*) dynamic in the treble. The second system has a forte (*f*) dynamic in the treble. A first ending bracket labeled "1" spans the final measures of the second system.

Third system of the musical score. Staff 1 (top) contains two systems of music. The first system has a forte (*f*) dynamic in the treble. The second system has a forte (*f*) dynamic in the treble. Staff 2 (bottom) contains two systems. The first system has a forte (*f*) dynamic in the treble. The second system has a forte (*f*) dynamic in the treble. A second ending bracket labeled "2" spans the final measures of the second system.



1

2

8

1

2

1

8

*ff*

1

2

8

2

481973

Un peu plus vif et en accélérant un peu en dehors

*p*

**2**

Un peu plus vif et en accélérant

*p*

1

*poco cresc.*

2

*poco cresc.*

1

*p*

*poco*

2

*p*

*poco*

1

*cresc.*

*p*

2

*cresc.*

*p*

First system of musical notation, measures 1-6. The system consists of two staves, labeled 1 and 2. Staff 1 is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains a melodic line with various intervals and rests. Staff 2 is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains a bass line with chords and single notes. The music concludes with a *p* (piano) dynamic marking in the final measure.

Second system of musical notation, measures 7-12. The system consists of two staves, labeled 1 and 2. Staff 1 begins with a *p* (piano) dynamic marking and features a melodic line with slurs and accents. Staff 2 provides harmonic support with chords and single notes. Both staves include a *cresc.* (crescendo) marking in the final measure of the system. A first ending bracket labeled **1** is positioned below the first staff, spanning measures 10 and 11.

Third system of musical notation, measures 13-18. The system consists of two staves, labeled 1 and 2. Staff 1 features a melodic line with slurs and accents, marked with *sempre cresc.* (sempre crescendo). Staff 2 provides harmonic support with chords and single notes, also marked with *sempre cresc.* A second ending bracket labeled **2** is positioned below the first staff, spanning measures 15 and 16. The system concludes with a final melodic phrase in staff 1 and a bass line in staff 2.

Accélérez

1

2

1

Accélérez

8

1

2

8

1

2

2

1

2

Mouv<sup>t</sup> du début

*fff*

1

2

*fff gliss.*

1

2

8<sup>a</sup> b.---

1

2

*ff*

8<sup>a</sup> b.---

2

*ff gliss.*

8<sup>a</sup> b.---

1 **Pressez** *mf*

2 **Pressez** *mf*

1 *cresc.* *f*

2 *cresc.* *f*

1 **Assez animé** *f*

2 **Assez animé** *f*

The musical score is divided into three systems, each with two staves labeled 1 and 2.

**System 1:** Staff 1 begins with a forte (*f*) dynamic. Staff 2 includes a first ending bracket labeled **1** and a *pianissimo* (*pp*) marking. Both staves feature a *pianissimo* (*pp*) marking and a *più f* (more forte) marking.

**System 2:** Staff 1 features a forte (*f*) dynamic. Staff 2 includes a forte (*f*) dynamic and a *più f* (more forte) marking.

**System 3:** Staff 1 includes a fortissimo (*ff*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. Staff 2 includes a fortissimo (*ff*) dynamic and a *più f* (more forte) marking.



First system of musical notation for two staves. The top staff (labeled 1) and bottom staff (labeled 2) both begin with a piano (*p*) dynamic. The top staff features a series of chords with accents, transitioning to a fortissimo (*ff*) section. The bottom staff features a series of chords, also transitioning to a fortissimo (*ff*) section.

Second system of musical notation for two staves. The top staff (labeled 1) begins with a fortissimo (*f*) dynamic and features a triplet of eighth notes. The bottom staff (labeled 2) also begins with a fortissimo (*f*) dynamic and features a triplet of eighth notes. A first ending bracket labeled [1] spans the final measures of the system.

Third system of musical notation for two staves. The top staff (labeled 1) and bottom staff (labeled 2) both feature a fortissimo (*ff*) dynamic. The top staff includes a piano (*pp*) section followed by a fortissimo (*ff*) section, and then a piano (*p*) section. The bottom staff includes a fortissimo (*ff*) section followed by a piano (*pp*) section, and then a fortissimo (*ff*) section. A second ending bracket labeled [2] spans the final measures of the system.

1

*ff* *pp*  $\leftarrow$  *ff*  $\rightarrow$  *p* *ff* *pp*  $\leftarrow$  *ff*  $\rightarrow$  *p* *ff*

2

*ff* *pp*  $\leftarrow$  *ff* *p* *ff* *pp*  $\leftarrow$  *ff* *p* *ff*

Un peu retenu (1<sup>er</sup> Mouvt) au Mouvt (Assez animé)

1

*ff*

Un peu retenu (1<sup>er</sup> Mouvt) 1 au Mouvt (Assez animé)

2

*f expressif* *ff*

1

2

*f*

1

*fff* *mf* *ff* *fff* *mf*

8<sup>a</sup> b. 1

2

*fff* *mf* *ff* *f* *fff* *mf*

1

*fff* *mf*

8<sup>a</sup> b. 1

2

*f* *fff* *mf*

1

1

*ff* *fff* *mf*

8<sup>a</sup> b. 1

2

*ff* *f* *fff* *mf*

8

8--- Pressez jusqu'à la fin

1

2

*f* *ff* *f* *ff* *mf*

Pressez jusqu'à la fin

8

1

2

*ff*

1

2

3

4

8

1

2

5

6

7

8